

il

600

Alle origini della qualità

Più di 100 anni di pompe e attrezzature per la movimentazione ed il trattamento delle acque

Ha radici che affondano all'alba del secolo scorso ITT Flygt, multinazionale svedese che ha speso cento anni di storia nel perseguimento di un unico obiettivo, quello del miglioramento continuo, operando naturalmente e durevolmente in uno stato di eccellenza. Se è vero che la misura di una nazione passa anche dall'apparato produttivo, che ne costituisce il termometro qualitativo e quantitativo, allora si può tranquillamente affermare che Flygt ha contribuito allo sviluppo



2



1

della società moderna. Questo perché, dal primo prototipo del 1929 agli ultimi sistemi di automazione e telecontrollo, ITT Flygt ha introdotto prodotti e soluzioni che sono stati (e lo sono tuttora) cuore di molti impianti produttivi industriali e di servizi, tanto da diventare parte integrante del vivere civile. Ma non è solo questione di eccellenza di prodotto e conseguente affidabilità. Nei decenni, in casa ITT Flygt, si è fatta strada la consapevolezza che un bene debba essere affiancato a un qualificato servizio alla clientela. Che il produttore debba rivdersi, prima che venditore, compagno di viaggio del cliente. Conoscendone le esigenze, risolvendo i problemi, proponendo soluzioni. "Nel corso degli anni in cui Flygt ha prodotto pompe sommergibili, mixer, aermixer, diffusori a disco, tubolari ossigenatori e molto altro", spiega Christer Johansson, Amministratore Delegato della ITT Flygt Italia, "ha capito che in realtà l'utilizzatore ha bisogno di prodotti di elevata qualità e di un partner affidabile in grado di fornire competenze specialistiche, supporto tecnico e assistenza continua". Questi

Un secolo di innovazione

1901	ALFRED STENBERG FONDA FLYGT NEL VILLAGGIO DI LINDÁS, SUD DELLA SVEZIA
1929	PROTOTIPO DELLA PRIMA POMPA SOMMERGIBILE PER DRENAGGIO IN COLLABORAZIONE DI HILDING FLYGT E SIXSTEN ENGLESSION
1930	DALLA FONDERIA DI LINDÁS, LA PRIMA POMPA FLYGT, POI CHIAMATA BIBO
1956	PRIMA POMPA C, POMPA SOMMERGIBILE PER ACQUE REFLUE E LIQUAMI
1963	NASCE LA FILIALE ITALIANA
1976	PRIMO MIXER FLYGT
1984	NASCE IL MIXER A FLUSSO LENTO
1997	NUOVA GENERAZIONE DI GIRANTI N, POI SVILUPPATE NELLA GAMMA DI POMPE N
2000	LA "N-TECHNOLOGY" RICEVE NUMEROSI RICONOSCIMENTI INTERNAZIONALI IN OLANDA, REPUBBLICA CECA E IN INGHILTERRA
2001	INAUGURAZIONE DEL MUSEO LINDÁS 1901



capisaldi, nel tempo, sono riusciti a subordinare il valore monetario del prodotto al concetto di "convenienza globale"; in altri termini, a veicolare il messaggio che non tutto può essere ridotto a una mera questione di prezzo al ribasso. Fondamentale contributo, questo di Flygt, alla cultura della qualità, di cui il mercato mondiale ha sempre più bisogno.


■ ■ ITT Flygt nel mondo...

Entrata nel 1968 a far parte del gruppo statunitense ITT, Flygt rappresenta attualmente un'importante multinazionale svedese con 3600 dipendenti che detiene il 50 % del mercato internazionale e italiano delle elettropompe sommergibili. Con una gamma di prodotti completa, ITT Flygt è totalmente indipendente dal ricorrere a supporti di altre aziende, anche in situazioni operative complesse. Ne consegue un sistema aperto e flessibile, sinergicamente autosufficiente. Per affrontare la situazione

figura 1 Gli interni del primo sito produttivo dell'inizio del 900
figura 2 Due pompe BIBO sono utilizzate per rimuovere l'acqua da un tunnel di Stoccolma, durante un intervento di salvataggio negli anni '70
figura 3 Una delle pompe usate per mantenere asciutte le uscite dell'Eurotunnel durante la sua costruzione
figura 4 Sixten Englesson, l'inventore del prototipo della prima pompa sommergibile per drenaggio, detta "gabbia di pappagallo" per la sua forma originale che la rese immediatamente famosa (1947)

congiunturale internazionale e le improvvise variazioni dei cicli economici, il Gruppo lavora quotidianamente a progetti innovativi per rimanere competitivo sul mercato globale.

■ ■ ...e in Italia

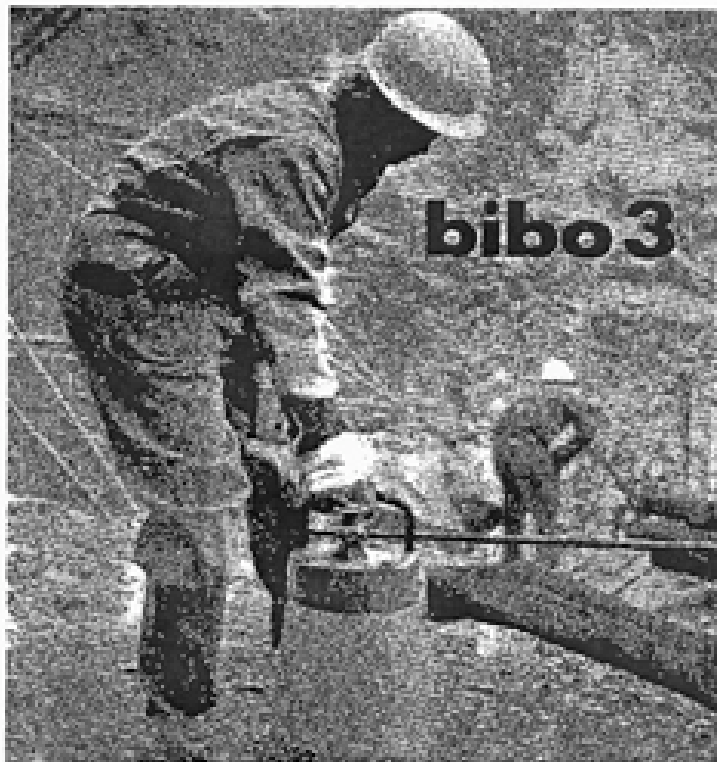
La filiale italiana, aperta nel 1963, oggi fornisce un contributo determinante nello sviluppo dell'intero Gruppo, grazie alle significative esperienze in grandi progetti, nella logistica e nell'impiego dei sistemi informatici come ausilio nell'automazione dei processi. Sono 20 le filiali nazionali, che si avvalgono di una rete di assistenza capillare la cui prontezza operativa e di intervento viene garantita da 70 officine autorizzate e di centri "service". Una struttura pronta ad affrontare le nuove sfide e le potenzialità del mercato italiano nel settore ambientale e delle grandi infrastrutture. 



il

600

FLYGT



bibo 3

Un lavoro ben facile con una pompa così



A quest'uomo sono bastati pochi minuti per installare una pompa, da solo e senza attrezzi. Perché la pompa è una Bibo 3. La immerge nell'acqua, effettua il collegamento elettrico e dà corrente. Poi può abbandonare la pompa a se stessa - non occorre sorveglianza. È un lavoro ben facile... In pratica questo uomo dedica ogni minuto della sua giornata

a compiti importanti. E intanto il lavoro del cantiere procede semplificato secondo i programmi.

Le elettropompe sommergibili Flygt sono in uso nei cantieri di oltre 60 Paesi. Considerate attentamente e scegliete una pompa della vasta gamma che la Flygt vi offre... e supererete i vostri concorrenti.

Vi preghiamo di documentarci sul metodo Flygt.

Nome _____

Via _____

Città _____

Garantiamo che la vostra Bibo, con un normale trattamento e una regolare manutenzione delle parti soggette a usura, sarà in grado di funzionare, dopo 5 anni, come al momento della consegna. Il rivestimento armato in bronzo significa vita più lunga per il motore.

FLYGT ITALIA S. p. A.

Via Tito Vignoli, 44 - Milano - Tel. 47 11 60 / 47 14 88

1659

...e oggi



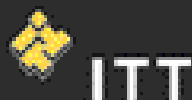
Una nuova forza nel drenaggio

La nuova serie 2600 di ITT Flygt stabilisce il massimo standard delle tecnologie delle pompe per drenaggio. Progettata con forme smussate, nuovi materiali e la nuova idraulica brevettata Dual Spin™.

Queste pompe stabiliscono il più alto livello di resistenza e prestazioni. Tutto ciò contribuisce a minimizzare i costi. E con il supporto e la consulenza, in tutto il mondo, Flygt libera la tua operabilità.

Scopri la nuova gamma su www.flygt.it

ITT Flygt S.p.A.
Tel. 02 90358.1 - Fax 02 9019990
e-mail: ittflygt.italia@flygt.com



Engineered for life